

## **Schriftliche Kleine Anfrage**

des Abgeordneten Holger Matthews (GAL) vom 08. 09. 95

### **und Antwort des Senats**

**Betr.: Atomtransporte und Genehmigungen für Hamburg  
(Mai bis September 1995)**

*Ich frage den Senat:*

- 1. Wie viele und welche Atomtransporte haben seit dem 17. Mai 1995 in und durch Hamburg stattgefunden? (Bitte auflisten mit Transporttermin, Genehmigungsnummer, Art des transportierten Stoffs, Absender und Empfänger, Transportmittel, bei Umschlag bitte Umschlagort nennen.)*

Seit dem 17. Mai 1995 wurden der zuständigen Behörde 28 Beförderungen von Kernbrennstoffen gemeldet (siehe Anlage).

- 2. Wie viele gültige Genehmigungen für den Transport radioaktiver Stoffe liegen der Umweltbehörde derzeit vor? Bitte auflisten mit Genehmigungsnummer, Beginn und Ende der Genehmigungsdauer, maximale zulässige Transportzahl und Menge (in Kilogramm oder Tonnen), Absender und Empfänger, Transportmittel und Art des Stoffes.*

Am 12. September 1995 lagen der zuständigen Behörde 63 gültige Genehmigungen zur Beförderung von Kernbrennstoffen vor (siehe Anlage). Die Menge wird statistisch nicht erfaßt.

#### **Anlage**

## Anlage zur Antwort des Senats

12.09.95

Transportüberwachung Umweltbehörde Hamburg

## KERNBRENNSTOFF-TRANSPORTMELDUNGEN

GEHEHM_NR	STOFF_ART	ANZ_TEI	WANN_HAMBU	ABSENDER	EMPFÄNGER	SCHIFF	LKW	FLUGZ	BAHN
5299	UF6	1	18.05.95	MUFCOR	Urenco	J	N	N	N
5310	uBE	1	22.05.95	ABB	KKW Leibstadt	N	J	N	N
5262/1	uBE	1	23.05.95	ABB	KKW Leibstadt	N	J	N	N
5116/2	UF6	1	25.05.95	TSE	ANF	J	N	N	N
5260	uBE	2	30.05.95	ANF	KKW Oskarshamn	N	J	N	N
5300	Gerät	1	14.06.95	GE	Sydsvenska V. AB	N	J	N	N
5026/1	Abf	1	14.06.95	Siemens/Hanau	ABB Vaesteras	N	J	N	N
5300	Gerät	1	16.06.95	GE	Sydsvenska Va.	N	J	N	N
5299	UF6	1	09.07.95	MUFCOR	Urenco	J	N	N	N
5342	uBE	2	11.07.95	ENU	KKK	N	J	N	N
5353	UO2	1	13.07.95	ABB	ABB Ceno Combust.	N	J	N	N
5242	UF6	1	15.07.95	Urenco	Caneco	J	N	N	N
4997/1	U308	1	18.07.95	China N. E.	BNFL	J	N	N	N
5342	uBE	3	20.07.95	Empressa/Madrid	KKK	N	J	N	N
5343	bBE	1	24.07.95	KKB	Cogema	N	N	N	J
5343	bBE	1	31.07.95	KKB	Cogema	N	N	N	J
5343	bBE	1	15.08.95	KKB	Cogema	N	N	N	J
5165	Proben	1	22.08.95	KKW Grohnde	KBR	N	J	N	N
5354	bBE	1	28.08.95	KKS	Cogema	N	N	N	J
5343	bBE	2	28.08.95	KKB	Cogema	N	N	N	J
5027	uRe	1	29.08.95	Siemens BEW Hanau	ABB Vaesteras	N	J	N	N
5026/1	Abf	1	05.09.95	Siemens BEW Hanau	ABB Vaesteras	N	J	N	N
5343	bBE	1	11.09.95	KKB	Cogema	N	N	N	J

28

J=Ja, N=Nein

\*\*\*Ende des Datenbankauszugs Kernbrennstoff-Transportmeldungen\*\*\*

noch Anlage zur Antwort des Senats

Transportüberwachung Umweltbehörde Hamburg

12.09.95

## BEFÖRDERUNGSGENEHMIGUNGEN

- Seite 1

Genehmigungs- nummer	Beförderter Stoff	Beginn/Ablauf Genehmigung	Absender	Empfänger	zulässige Transporte (9999 = beliebig)			
					Bahn	LKW	Schiff	Flugzeug
Die folgenden Beförderungsgenehmigungen nach Atomgesetz lagen in der Hamburger Umweltbehörde am 12.09.95 vor:								
4992	Proben	13.09.93 30.09.95	KtA	KtA	9999	9999	0	0
4997	U308	28.10.93 30.09.95	CNEI/China, ODM/Ausstr.	Comurhex/F	80	0	20	0
4997/1	U308	08.06.95 30.09.95	CNEI/China, ODM/Austral.	BNFL	0	0	20	0
5075/1	UF6	31.01.95 31.10.95	TSE u. a.	Siemens BEW Hanau	30	45	30	0
5112/1	UF6	31.01.95 31.10.95	Urenco	Siemens USA	0	15	15	0
5166/1	UF6	06.02.95 31.10.95	Siemens BEW Hanau	Siemens USA u.a.	15	25	15	0
5219	UF6	08.12.94 31.10.95	Siemens BEW Hanau	Siemens USA u.a.	30	30	20	0
5310	uBE	04.04.95 31.10.95	ABB	KKW Leibstadt	0	20	0	0
5353	uBE	27.06.95 31.10.95	ABB Västeras	ABB/USA	0	1	0	0
5018	uRe	20.12.93 30.11.95	Advanced Nuclear Fuels	Siemens Power corp.,ABB Atom/S	0	15	15	0
5018/1	uRe	31.01.94 30.11.95	Advanced Nuclear Fuels	SPC (USA), ABB Atom (S)	0	15	15	0
5307	UF6	29.03.95 30.11.95	Eurodif u.a.	JNF u.a.	0	10	10	0
5026/1	uRe	21.09.94 06.12.95	Siemens BEW Hanau	ABB Atom(S)	100	100	100	0
5047	UO2	17.02.94 21.12.95	BNFL (GB)	Japan Nuclear Fuels	0	0	15	0
5048	UO2	18.04.94 21.12.95	Techsnab. (GUS)	Comision Nacional de Energia	0	0	10	0
5094	UO2, U308	20.04.94 30.12.95	Olympic Dam Marketing Ltd.	Comurhex(F), BNFL (GB), u.a.	0	0	30	0
5067/2	UO2	08.08.95 31.12.95	Siemens/Hanau	TE/GUS,BNFL/GB,SPC/USA,ABB/S	40	45	40	0
5169	bBE	30.08.94 31.12.95	KKW Stade (BRD)	WAA Cogema/La Hague (F)	7	0	0	0
5202	bBE	05.10.94 31.12.95	KKW Brokdorf	BNFL Sellafield	4	4	0	0
5299	UF6	04.04.95 31.12.95	NFC/Süd Afrika u.a.	Urenco u.a.	0	45	5	0
5300	Gerät	04.04.95 31.12.95	GE/USA	KtA	0	4	0	0
5309	Gerät	15.03.95 31.12.95	Hukem	INET/China	0	15	1	0
5358	bBE	06.09.95 31.12.95	KBR	Cogema	1	1	0	0
5027	uRe	08.02.94 31.01.96	Siemens BEW Hanau	ABB Atom/Västeras	0	50	50	0
5121	UF6	21.04.94 31.01.96	Caneco (Kanada)	Urenco (D)	10	120	10	0
5086	Proben	28.02.94 28.02.96	KtA	KtA	9999	9999	0	0

noch Anlage zur Antwort des Senats

Transportüberwachung Umweltbehörde Hamburg

12.09.95

## BEFÖRDERUNGSGENEHMIGUNGEN

- Seite 2

Genehmigungs- nummer	Beförderter Stoff	Beginn/Ablauf Genehmigung	Absender	Empfänger	zulässige Transporte (9999 = beliebig)			
					Bahn	LKW	Schiff	Flugzeug
5084	Gerät	03.03.94 28.02.96	Siemens Karlstein, KTA	Siemens Karlstein, KTA	0	9999	0	0
5098	Proben	17.03.94 31.03.96	KtA	KtA	9999	9999	9999	0
5003	Proben	18.04.94 30.04.96	Uni Marburg, KTA	Uni Marburg, KTA	0	9999	0	0
5343	bBE	03.07.95 26.05.96	KKB	Cogema	7	0	0	0
5117/1	UF6	22.06.94 30.06.96	Advanced Nuclear Fuels (D)	Keppo (Korea)	0	10	5	0
5141	Proben	23.06.94 30.06.96	KTA, Ausland u.a.	KTA, Ausland u.a.	9999	9999	0	0
5148	UF6	06.07.94 30.06.96	Eurodif(F), Cogema(F), u.a.	Westingh.(USA), Gen. Elek. u.a	0	0	140	0
5158	UF6	15.07.94 30.06.96	Eurodif(F), Cogema(F) u.a.	Westingh.(USA), Gen.Elek. u.a.	0	0	25	0
5163/1	Proben	23.02.95 30.06.96	KtA	KtA	0	9999	9999	0
5371	bBE	10.08.95 30.06.96	KKK	Cogema	1	0	0	0
5173	uRe	11.10.94 30.08.96	SPC(USA), ABB Atom (S)	Advanced Nuklear Fuels	0	4	4	0
5236	uBE	19.12.94 31.08.96	ANF	KKK	0	30	0	0
5205	Gerät	02.11.94 30.09.96	Gamma-Service GmbH	Gamma-Service GmbH	0	9999	0	0
5218	Gerät	06.10.94 30.09.96	Gamma-Service GmbH	Gamma-Service GmbH	0	9999	0	0
5059	UO2	14.10.94 14.10.96	ABB Atom(S)	Siemens BEW Hanau o. Karlstein	5	55	30	0
5212	uBE	30.11.94 31.10.96	ANF	KKW Olkiluoto/SF	0	17	17	0
4837/2	UF6	16.01.95 31.12.96	Camco u.a.	Urenco u.a.	0	0	20	0
5065/1	U308	16.01.95 31.12.96	Camco	Comurhex/F	0	0	47	0
5253	Proben	15.12.94 31.12.96	-	-	9999	9999	0	0
5270	UF6	24.01.96 31.12.96	Urenco u.a.	Camco u.a.	0	0	40	0
5273	UF6	06.02.95 31.12.96	Camco	Urenco/D,Urenco/NL	0	100	20	0
5274	UF6	24.02.95 31.12.96	Urenco/D,Urenco/NL	Camco	0	100	20	0
5334	UF6	02.06.95 31.12.96	COMURHEX	JNF/Japan	0	0	20	0
5354	bBE	26.07.95 31.12.96	KKS	Cogema	7	0	0	0
5260	uBE	17.05.95 31.01.97	ANF	KKW Oskarshamn/S	0	10	10	0
5145	Proben	10.06.94 31.05.97	KTA, Ausland u.a.	KTA, Ausland u.a.	9999	9999	0	0
5311	UF6	01.06.95 31.05.97	USEC/USA, Siemens/USA	ANF	0	10	6	0

noch Anlage zur Antwort des Senats

Transportüberwachung Umweltbehörde Hamburg

12.09.95

## B E F Ö R D E R U N G S G E N E H M I G U N G E N

- Seite 3 -

Genehmigungs- nummer	Beförderter Stoff	Beginn/Ablauf Genehmigung	Absender	Empfänger	zulässige Transporte (9999 = beliebig)			
					Straße	LKW	Schiff	Flugzeug
5164	USDB	20.06.94 30.06.97	Ausland	Ausland	0	9999	9999	0
5090/1	Gerät	25.07.95 31.07.97	-	-	0	9999	0	9999
5352	Proben	08.08.95 31.07.97	-	-	9999	9999	0	9999
5165	Proben	21.11.94 30.10.97	-	-	9999	9999	0	9999
5242	UF6	17.01.95 15.01.98	-	-	0	0	9999	0
5277	Proben	22.02.95 31.01.98	-	-	9999	9999	9999	9999
5295/1	Gerät	11.07.95 31.03.98	KtA	KtA	0	9999	0	0
5369	Proben	14.07.95 31.05.98	-	-	9999	9999	9999	9999
5288/1	Proben	05.09.95 02.07.98	KtA,Forsch.,....	KtA,Forsch.,....	9999	9999	0	9999
5382	Proben	31.07.95 27.07.98	-	-	0	9999	0	9999

\*\*\* Ende des Datenbankauszugs Beförderungsgenehmigungen \*\*\*